

— като не е приела всички закони, подзакони и административни разпоредби, необходими за съобразяване с член 3, точки 3—7 и член 4, точки 2—4 от Директива 2003/35/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 година за осигуряване участието на обществеността при изготвянето на определени планове и програми, отнасящи се до околната среда и за изменение по отношение на участието на обществеността и достъпа до правосъдие на Директиви 85/337/ЕО и 96/61/ЕО на Съвета, и като не е информирала Комисията на Европейските общности за някои от тези разпоредби,

не е изпълнила задълженията си съответно по Директива 85/337, изменена с Директива 97/11, и по член 6 от Директива 2003/35.

- 2) Отхвърля иска в останалата му част.
- 3) Комисията на Европейските общности и Ирландия понасят направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 269, 10.11.2007 г.

Решение на Съда (голям състав) от 16 юли 2009 г. (преюдициално запитване на High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Обединено кралство) — Mark Horvath/Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

(Дело C-428/07) (¹)

(Обща селскостопанска политика — Схеми за директно подпомагане — Регламент (ЕО) № 1782/2003 — Член 5 и приложение IV — Минимални изисквания за добро селскостопанско и екологично състояние — Поддържане на пътища, обременени със сервитути за преминаване — Прилагане от държава-членка — Прехвърляне на правомощия на регионалните органи на държава-членка — Дискриминация, която противоречи на общностното право)

(2009/C 220/05)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Страни по главното производство

Жалбоподател: Mark Horvath

Отговорник: Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs

Предмет

Преюдициално запитване — High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) — Тълкуване на член 5 и на приложение IV към Регламент (ЕО) № 1728/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година за установяване на общи правила за схемите за пряко подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяването на някои схеми за подпомагане на земеделските стопани и за изменение на Регламенти (ЕО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) № 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) №

1673/2000, (ЕО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001 (ОВ L 270, стр. 1; Специално издание на български, език, 2007 г., глава 3, том 49, стр. 177) — Критерии за добри селскостопански и екологични условия, определени в член 5 и в приложение IV към регламента — Възможност за включване на изисквания за поддържането на значими обществени сервитути за преминаване — Вътрешен режим на държава-членка, който предвижда, че регионалните органи имат законодателни правомощия по отношение на различни области от тази държава-членка с резултат различни стандарти за добри селскостопански и екологични условия на тези различни области

Диспозитив

- 1) Държава-членка може да включи сред стандартите за добри селскостопански и екологични условия, посочени в член 5 и в приложение IV към Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски производители и изменение на Регламенти (ЕО) № 2019/93, (ЕО) № 1452/2001, (ЕО) № 1453/2001, (ЕО) № 1454/2001, (ЕО) № 1868/94, (ЕО) № 1251/1999, (ЕО) № 1254/1999, (ЕО) № 1673/2000, (ЕО) № 2358/71 и (ЕО) № 2529/2001, изисквания относно поддържането на видими пътища, обременени с обществени сервитути за преминаване, доколкото посочените изисквания допринасят за запазване на тези пътища като елементи на ландшафта или евентуално за избягване на влошаването на естествените местообитания.
- 2) Когато конституционната система на държава-членка предвижда, че регионалните органи разполагат със законодателни правомощия, самото приемане от посочените органи на различни стандарти в областта на добрите селскостопански и екологични условия по смисъла на член 5 и на приложение IV към Регламент № 1782/2003 не представлява дискриминация, която противоречи на общностното право.

(¹) ОВ С 297, 8.12.2007 г.

Решение на Съда (голям състав) от 16 юли 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Федерална република Германия, Schneider Electric SA, Френска република

(Дело C-440/07 P) (¹)

(Обжалване — Концентрации на предприятия — Регламент (ЕО) № 4064/89 — Решение на Комисията, с което дадена концентрация се обявява за несъвместима с общия пазар — Отмяна — Извъндоговорна отговорност на Общността поради установената незаконосъобразност — Условия)

(2009/C 220/06)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Комисия на Европейските общности (представители: M. Petite, F. Arbault, T. Christoforou, C.-F. Durand и R. Lyaal)

Други страни в производството: Schneider Electric SA (представители: M. Pittie и A. Winckler, avocats), Федерална република Германия, Френска република

Предмет

Жалба, подадена срещу Решение на Първоинстанционния съд (четвърти разширен състав) от 11 юли 2007 г. по дело Schneider Electric SA/Комисия (Т-351/03), с което Първоинстанционният съд е осъдил Европейската общност, от една страна, да възстанови направените от Schneider Electric разходи за участие във възобновената процедура за контрол на концентрацията, проведена след обявяването на решенията на Първоинстанционния съд от 22 октомври 2002 г. по дела Schneider Electric/Комисия (Т-310/01 и Т-77/02) и, от друга страна, да поправи две трети от вредата, претърпяна от Schneider Electric поради намаляването на цената на прехвърлянето на Legrand SA, което Schneider Electric е трябвало да предостави на приобретателя в замяна на отлагането на крайния срок за действителното осъществяване на продажбата на Legrand до 10 декември 2002 г. — Условия за ангажиране на извъндоговорната отговорност на Общността — Понятия за нарушение, вреда и пряка причинно-следствена връзка между извършеното нарушение и претърпяната вреда — „Достатъчно съществено“ нарушение на общностното право, опорочаващо процедура за контрол на съвместимостта на концентрация с общия пазар

Диспозитив

1) Отменя Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности от 11 юли 2007 г. по дело Schneider Electric/Комисия (Т-351/03) в частта, в която с него:

- Европейската общност е осъдена да поправи две трети от посочената от Schneider Electric SA вреда, претърпяна поради намаляването на цената на прехвърлянето на Legrand SA, което Schneider е предоставило на приобретателя в замяна на отлагането на крайния срок за действителното осъществяване на продажбата до 10 декември 2002 г.,
- е разпоредено извършването на експертиза за целите на оценката на размера на тази част от вредата,
- се присъждат лихви върху съответстващото на размера на вредата обезщетение.

2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.

3) В срок от три месеца, считано от датата на обявяването на настоящото решение, страните съобщават на Съда на Европейските общности оценката на размера на вредата, свързана с понесените от Schneider Electric SA разходи за участие във възобновеното производство за контрол на концентрацията, образувано след обявяването на Решенията на Първоинстанционния съд на Европейските общности от 22 октомври 2002 г. по дело Schneider Electric/Комисия (Т-310/01 и Т-77/02) — оценка, направена по взаимно съгласие съгласно посочените в точка 216 от настоящото решение правила за изчисляване.

4) При липса на такова споразумение страните представят на Съда на Европейските общности в същия срок исканията си в цифрово изражение.

5) Отхвърля иска на Schneider Electric SA в останалата му част.

6) Осъжда Schneider Electric SA да понесе, освен направените от него съдебни разноски във връзка с първоинстанционното производство и настоящото производство, и две трети от съдебните разноски, направени от Комисията на Европейските общности във връзка с тези производства.

(¹) ОВ С 22, 26.1.2008 г.

Решение на Съда (шести състав) от 16 юли 2009 г. — SELEX Sistemi Integrati SpA/Комисия на Европейските общности

(Дело C-481/07 P) (¹)

(Обжалване — Извъндоговорна отговорност на Общността — Решение на Комисията за отхвърляне на жалба срещу Евроконтрол — Действителна и сигурна вреда)

(2009/C 220/07)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: SELEX Sistemi Integrati SpA (представители: F. Sciaudone, R. Sciadone и A. Neri, avvocati)

Друга страна в производството: Комисия на Европейските общности (представители: V. Di Vucci и F. Amato)

Предмет

Жалба срещу Определение на Първоинстанционния съд (втори състав) от 29 август 2007 г. по дело SELEX Sistemi Integrati/Комисия (Т-186/05), с което Първоинстанционният съд отхвърля отчасти като явно недопустимо и отчасти като явно лишено от всякакво правно основание искането за обезщетение за вреди, които жалбоподателят твърди, че е претърпял вследствие на Решението на Комисията от 12 февруари 2004 г. за отхвърляне на жалбата на жалбоподателя относно твърдение за нарушение от страна на Евроконтрол на разпоредбите от Договора за ЕО в областта на конкуренцията

Диспозитив

1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда SELEX Sistemi Integrati SpA да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 37, 9.2.2008 г.